

MONTAGEANLEITUNG (Türblattmontage)**Technische Daten**

Betriebsspannung: 24 V DC \pm 15%
 Leistungsaufnahme: ca. 2 W
 Einschaltdauer: 100 % ED
 Die Ansteuerung erfolgt über eine externe Rauchmeldezentrale (z.B. DORMA RMZ).

Hinweis: Nach den Richtlinien für Feststellanlagen des Instituts für Bautechnik, Berlin, muß jede Feststellvorrichtung auch von Hand ausgelöst werden können.

Werden Freilauftürschließer verwendet, muß die Auslösung über einen Taster erfolgen.

Der hierfür verwendete Handauslösetaster muß rot sein und die Aufschrift 'Tür schließen' tragen. Der Taster muß sich in unmittelbarer Nähe des Abschlusses befinden und darf durch den festgestellten Abschluß nicht verdeckt sein.

Der DORMA TS 99 FL ist für DIN-RECHTS- und DIN-LINKS Türen verwendbar.

Im Folgenden wird die Montage für DIN-LINKS gezeigt. Bei DIN-RECHTS entsprechend vorgehen.

1 Befestigungspunkte für Schließer und Gleitschiene nach Schablone bohren.
Stromzuführung 24V DC von Rauchmeldezentrale legen.

2 Verteilerdose anschrauben.

3 Montageplatte anschrauben.

4 Schließer auf die Montageplatte schrauben.



Darauf achten, daß das Kabel in der Nut der Montageplatte liegt und nicht beschädigt wird.

5 In der Verteilerdose die Kabel der Stromzuführung (24V DC von Rauchmeldezentrale) anklemmen ①.
Verbindungskabel aufstecken ②.
Internes Verbindungskabel mit dem Stecker der elektrohydraulischen Feststellung verbinden ③.

6 Hebel ca. 10° zum Türblatt aufsetzen und festschrauben.

7 Gleitschiene anschrauben, ausrichten und festschrauben.

8 Ventil zur Regulierung der Schließgeschwindigkeit schließen ① und Tür ca. 45° öffnen ②.

9 Hebel in Richtung Gleitschiene drücken ① und mit Gleitstück verbinden ②.

10 Schließkraft einstellen.

11 Schließgeschwindigkeit 180°- 0° einstellen ①.
Endschlag 7°- 0° einstellen ②.

12 Freilauffunktion einstellen

Spannung (24V DC von Rauchmeldezentrale) anlegen und Schalter der Verteilerdose auf "EIN" stellen ①.
Türflügel auf die gewünschte Feststellposition öffnen ②. Die Schließerachse wird in dieser Position über die elektrohydraulische Feststellvorrichtung gehalten, die Tür kann jedoch über die Freilauffunktion im Hebel frei bewegt werden.
Tür offen stehen lassen.

13 Funktionsprüfung

Stromzufuhr über Handtaster (z.B. DORMA HT) unterbrechen ①. Die Feststellvorrichtung wird stromlos geschaltet und die Tür wird geschlossen ②.

14 Endkappen aufstecken ①.


Achsausnehmung ausbrechen ② und Verkleidung aufclippen ③.




Darauf achten, daß die Kabel nicht beschädigt werden.

DORMA Logo aufclippen ④.
Gleitschienenverkleidung aufclippen ⑤.


ABNAHMEPRÜFUNG UND WARTUNG

 Merkblatt über die Verwendung von Feststellanlagen.

 EN 14600 Anhang C

WEITERE HINWEISE / VORSCHRIFTEN

 Merkblatt über die Verwendung von Feststellanlagen.

 Richtlinien für Feststellanlagen des Deutschen Instituts für Bautechnik, Berlin.

FIXING INSTRUCTIONS (Door leaf mounting)

Technical Data

Operating voltage: 24 V DC \pm 15%
 Power consumption: approx. 2 W
 Duty factor: 100% continuous duty
 Activation is effected via an external central smoke detector with integral power pack (e.g. DORMA RMZ).

Note: According to the guidelines for hold-open systems issued by the Institute for Building Technology, Berlin, it must be possible to release every hold-open device by manual means.

If free-swing door closers are used, release must be initiated by a pushbutton.

The manual release pushbutton used for this must be red and carry the inscription "Close Door". The pushbutton must be in the immediate vicinity of the door (barrier) and must not be concealed when the door (barrier) is open.

The DORMA TS 99 FL is non-handed.

The following relates to installation for an LH (ISO 6) door. In the case of RH (ISO 5) doors, apply mirrored arrangements as applicable.

1 Drill fixing points for closer and slide channel as per template.
Lay 24V DC power supply cable from the central smoke detector.

2 Fix junction box.

3 Fix mounting backplate.

4 Fix closer to the mounting backplate.



Ensure that the cable is located in the mounting backplate groove and that it remains undamaged.

5 Connect power supply cable (24V DC from the central smoke detector) to the junction box terminals ①.
Connect interconnecting cable ②.
Connect the internal cable to the connector of the electro-hydraulic hold-open device ③.

6 Fit arm at an angle of approx. 10° from the door leaf and tighten fixing screw.

7 Attach, align and firmly fix slide channel.

8 Close valve for adjusting closing speed ①, and open door approx. 45° ②.

9 Push arm towards slide channel ① and connect to slide block ②.

10 Adjust spring strength (closing force).

11 Adjust closing speed 180° - 0° ①.
Adjust latching action 7° - 0° ②.

12 Setting the free-swing function

Switch on power (24V DC) and set junction box switch to "ON" ①.

Open the door leaf to the required hold-open position. ②. The closer spindle is held in this position by the electro-hydraulic hold-open device, but the door can be freely moved thanks to the free-swing arm assembly.

Leave the door open.

13 Functional test

Interrupt power supply using manual pushbutton (e.g. DORMA HT) ①. The hold-open device is de-energised and the door is closed ②.

14 Clip on end caps ①.

Break out the tab as marked for the spindle recess in the cover ②
Clip on cover ③.





Ensure that the cables are not damaged in this process.

Clip on DORMA logo badge ④.


Clip on slide channel cover ⑤.


FINAL INSPECTION AND MAINTENANCE

 Instruction sheet relating to the use and application of hold-open systems.¹⁾

 EN 14600 Appendix C

FURTHER INFORMATION / REGULATIONS

 Instruction sheet relating to the use and application of hold-open systems.¹⁾

 Guidelines for hold-open systems published by the Institute for Building Technology, Berlin ¹⁾, or equivalent national guidelines

¹⁾ These documents are only printed in German as they refer exclusively to the German market.

MONTAGEHANDLEIDING (deurbladmontage scharnierzijde)

Technische specificaties

Bedrijfsspanning: 24 V DC +/-15%,
gestabiliseerde (GTVS) voeding vereist
Vermogensopname: ca. 2W
Inschakelduur: 100% ID
De aansturing geschiedt via een externe brandmeldcentrale
(bijv. DORMA RMZ).

De DORMA TS 99 FL is geschikt voor zowel DIN-rechtse als DIN-linkse deuren.

Onderstaand volgt een voorbeeld van montage voor de draairichting DIN-links.

Bij DIN-rechtse deuren montage in spiegelbeeld, volgens het meegeleverde sjabloon.

- 1** Bevestigingspunten voor de montageplaat en glijrails volgens meegeleverd sjabloon voorbereiden. Kabel voor stroomtoevoer 24 V DC van de brandmeldcentrale installeren.
- 2** Houder aan scharnierzijde afschroeven.
- 3** Montageplaat opschroeven.
- 4** Deurdranger op de montageplaat schroeven.



Let op! dat de kabel in de sparing van de montage plaat ligt en niet wordt beschadigd.

- 5** In de verdeeldoos de kabels voor de stroomtoevoer 24 V DC aansluiten. ①. Verbindingskabel insteken ②. Interne verbindingskabel met de stekker van de elektrohydraulische vastzetinrichting verbinden. ③.
- 6** Vrijloopring linksom tegen de vaste nok van de hoofdarm draaien! (Bij DIN-rechtse deur rechtsom!) Hoofdarm onder een hoek van ca. 10° t.o.v. het deurblad en in de richting van de slotzijde wijzend positioneren en vastschroeven.
- 7** Glijrails opschroeven, uitrichten en vastschroeven.
- 8** Ventiel voor regeling van de sluitsnelheid sluiten ① en deur ca. 45° openen. ②.
- 9** Hoofdarm over de deur draaien. ① Tijdens het draaien van de hoofdarm voelt u, bij een correct gemonteerde vrijloopring, weerstand door het opspannen van de veer. Hoofdarm met glijstuk verbinden ②.

10 Sluitkracht instellen

11 Sluitsnelheid 180° - 0° instellen ①. Eindslag 7° - 0° instellen ②.

12 Vrijlooppunt instellen

Spanning (24V DC) inschakelen en schakelaar van de verdeeldoos in de stand "AAN" zetten ①. Deur tegen de veerdruk in openen ②. De vrijlooppunt wordt binnen de bereikte openingshoek meteen geactiveerd. De as van de deurdranger wordt door de elektrohydraulische vastzetinrichting in deze stand gehouden, de deur blijft echter via de vrijlooppunt in de hoofdarm vrij beweegbaar. Deur geopend laten.

13 Functionaliteitstest

Stroomtoevoer via onderbrekerschakelaar (bijv. DORMA HT) of centrale voeding onderbreken. ①. De vastzetinrichting wordt stroomloos geschakeld en de deur wordt gesloten. ②.

14


Eindkappen aanbrengen ①, sparing voor de hoofdarm uit de bovenzijde van de afdekkap uitbreken ② en afdekkap vastklikken ③.



Let erop dat de kabels niet bekneld en beschadigd raken.


Dorma logo vastklikken. ④.
Afdekkap glijrails vastklikken ⑤.

FUNCTIECONTROLE EN ONDERHOUD

 Circulaire inzake het gebruik van vastzetinrichtingen.

OVERIGE INSTRUCTIES / VOORSCHRIFTE

 Circulaire inzake het gebruik van vastzetinrichtingen.

 Richtlijnen voor vastzetinrichtingen van het Instituut für Bautechnik, Berlijn.